

# Il laboratorio della modernità

*Milano tra austriaci e francesi*

SKIRA



**Il laboratorio della modernità**  
*Milano tra austriaci e francesi*

Milano, Musei di Porta Romana  
12 marzo – 25 maggio 2003

con il patrocinio di



Ministero per i Beni  
e le Attività Culturali



Ministero per  
la Pubblica Istruzione



**Provincia  
di Milano**

*Presidente*, Ombretta Colli  
*Assessore alla Cultura e Beni  
Culturali*, Paola Iannace  
*Direttore Centrale Cultura*,  
Pia Benci

*Direttore del Progetto Specchio  
d'Europa*, Angelo Cappellini

● *Organizzazione*, Sabrina Ramon,  
Antonella Gradellini, Cristina  
Franchi, Giuliana Cucchi,  
Claudio Tartari

*Ufficio Stampa*  
Pinuccia Merisio, Marco Piccardi

*Aggiornamento pagine web*  
Stefania Della Zizza,  
Mediacconnecting

in collaborazione con



**Regione Lombardia**

*Presidente*, Roberto Formigoni  
*Assessore alle Culture, Identità  
e Autonomie*, Ettore A. Albertoni  
*Direttore Generale*, Pietro Petrarola  
*Dirigente della Struttura  
Comunicazione e Promozione*,  
Giuseppe Costa  
*Responsabile dell'Unità Operativa  
Eventi culturali e Patrocini*,  
Maria Antonia Zanferrari



**FONDAZIONE  
CARIPLO**

*Presidente e Amministratore  
delegato*, Giuseppe Guzzetti  
*Segretario Generale*, Renato Ravasio



*Presidente*, Giuliano Zuccoli  
*Direttore Comunicazione  
e Relazioni esterne*, Biagio Longo



*Presidente*, Fabrizio Augustoni  
*Direzione di sede*, Ambrogio Perrone  
*Coordinamento esecutivo  
e ufficio stampa*, ARTEUTOPIA



**Specchio  
d'Europa**

*Direttore del progetto editoriale*  
Enzo Papetti

*Coordinamento scientifico*  
Giorgio Rumi

*Curatori*  
Carlo Capra, *coordinatore*  
Eugenia Bianchi  
Maria Canella  
Stefano Levati  
Alessandro Morandotti  
Elena Puccinelli  
Aurora Scotti Tosini  
Nanda Torcellan

*Coordinamento*  
Maria Canella

*Progetto dell'allestimento*  
Gherardo Frassa  
con Caterina Crepax  
Nicola Martinoli

*Progetto grafico*  
Giancarlo Ascari

*Realizzazione grafica*  
Roberto Cappelletti

*Realizzazione dell'allestimento*

*Franca Arrighetti* ←

*Progetto luci*  
Salvatore Cali

*Assicurazione*  
Vittoria Assicurazioni Spa

*Trasporti*  
Rossi Art Brokers S.r.l.

*Supporto multimediale*  
*Ricerca scientifica e iconografica*  
Giulio Carnazzi, Giovanni Liva,  
Mario Signori  
*Coordinamento*  
Maria Novella Brenelli  
*Realizzazione*  
I.T.S.O.S. "Albe Steiner"  
Giorgio Bagnobianchi,  
*coordinatore*  
Donatella Baldi, Ettore Bordieri,  
Enrico Cortellezzi, Marco Facincani,  
Anna Ghezzi, Gaetano Grasso,  
Paolo Medri, Emilio Molinari,  
Paolo Poggiati

*Campagna fotografica per la mostra*  
Diego Motto, Milano  
Foto Saporetti, Milano

con la partecipazione di



Archivio di Stato, Milano



Amministrazione II.P.P.A.B.  
ex E.C.A., Milano



Civiche Raccolte  
Storiche, Milano



Ospedale Maggiore, Milano

con il contributo di



Dr. Antonio Baldo  
& Partners Milano



Rossi Art Brokers

**IGPDecaux**

### *Prestatori*

Accademia Carrara di Belle Arti,  
Bergamo  
Accademia di Architettura,  
Archivio dei disegni, Mendrisio  
Accademia di Belle Arti di Brera,  
Milano  
Amministrazione delle  
II.P.P.A.B.ex E.C.A., Milano  
Amministrazione Palazzo Taverna,  
Roma  
Archivio Borromeo, Isola Bella  
Archivio di Stato, Milano  
Biblioteca Comunale Centrale  
di Palazzo Sormani, Milano  
Biblioteca Comunale  
dell'Archiginnasio, Bologna  
Biblioteca Comunale di Foligno,  
Foligno  
Biblioteca Nazionale Braidense,  
Milano  
Carlo Orsi Antichità, Milano  
Casa Natale di Antonio Rosmini,  
Rovereto  
Centro Nazionale Studi  
Manzoniani, Milano  
Civiche Raccolte d'Arte  
del Castello Sforzesco, Milano  
Civiche Raccolte Storiche, Museo  
di Milano, Milano  
Civiche Raccolte Storiche, Museo  
del Risorgimento, Milano  
Civici Musei d'Arte e Storia,  
Brescia  
Civico Museo Bibliografico  
Musicale, Bologna  
Civico Museo d'Arte Moderna  
e Contemporanea, Varese  
Civico Museo della Seta, Garlate  
Collezione Sormani, Milano  
Comune di Carate Brianza  
Dexia Crediop Spa, Roma  
FAI - Fondo per l'Ambiente  
Italiano, Castello di Masino,  
Caravino  
Finarte, Milano  
Fondazione Cosway, Lodi  
Fondazione Teatro alla Scala,  
Milano  
Libreria Antiquaria Mediolanum,  
Milano

Libreria Malavasi, Milano  
Museo del Risorgimento, Musei  
Civici Castello Visconteo, Pavia  
Museo di Palazzo Ducale  
di Mantova, Mantova  
Museo Gazoldo degli Ippoliti,  
Mantova  
Museo Lombardo di Storia  
dell'Agricoltura, Sant'Angelo  
Lodigiano  
Ospedale Maggiore, Milano  
Pinacoteca di Brera, Milano  
Pio Albergo Trivulzio, Milano  
Politecnico di Milano, Centro  
per la Storia dell'Ateneo, Milano  
Provincia di Milano, Settore  
Politiche Sociali, Archivio Storico,  
Milano  
Società d'incoraggiamento d'arti  
e mestieri, Milano  
Società Storica Lombarda, Milano  
Soprintendenza per i Beni  
Ambientali e Architettonici,  
Milano  
Valeria Bella Stampe, Milano  
Teatro delle marionette Gianni e  
Cosetta Colla, Milano  
Tipoteca Italiana Fondazione,  
Cornuda  
Luigia Torchiana, Milano

### *Ringraziamenti*

Lucia Aiello  
Giuliana Algeri  
Ezio Amuro  
Silvio Antiga  
Giorgio Arcudi  
Luisa Arrigoni  
Alberto Artioli  
Gaetano Barbiano di Belgiojoso  
Marco G. Bascapè  
Laura Basso  
Valeria Bella  
Pierangelo Bellettini  
Anna Bernardini  
Maria Barbara Bertini  
Maura Bertoli  
Patrizia Bigi  
Daniela Bon  
Bona Borromeo Arese  
Maria Grazia Bosi  
Micaela Caletti  
Luca Carovelli  
Caterina Casati  
Rino Camarca  
Daniela Causa  
Cristina Cenedella  
Luisa Cervati  
Cosetta Colla  
Luisa Colzani  
Roberto Conti  
Alice Contrini  
Cristiana Coppi  
Paolo Corsi  
Maria Luisa D'Amico  
Fernando De Filippi  
Gigliola De Martini  
Goffredo Dotti  
Ilaria Ercole  
Gianfranco Ferlisi  
Maria Teresa Fiorio  
Sandro Flaim  
Gaetano Forni  
Emilio Fortunato  
Maria Fratelli  
Gaetano Galeone  
Paolo Galimberti  
Francine Garino  
Gianmarco Gaspari  
Alfredo Gatto  
Alfredo Giovannini  
Rosellina Gosi

Roberto Guerri  
Stefano Jacini  
Gianfranco Jori  
Piero Lai  
Rossana Landi  
Giovanni Liva  
Stefano L'Occaso  
Marco Magnifico  
Guido Malacarne  
Maurizio Malavasi  
Anna Mangano  
Noemi Marcanti  
Alberto Mari  
Rodolfo Mastro  
Fernanda Menconi  
Simonetta Morelli  
Alessandra Mottola Molfino  
Luciana Muretto  
Chiara Nenci  
Maria Chiara Orlando  
Carlo Orsi  
Enrica Panzeri  
Luca Passeri  
Sandra Pinto  
Walter Porreca  
Luca Pozzi  
Patrizia Pozzi  
Alberto Prandi  
Saverio Pullano  
Alessandro Ratti  
Sergio Reborà  
Flores Reggiani  
Jone Riva  
Valeria Roncuzzi  
Patrizia Rosazza  
Francesco Rossi  
Giovanni Rossi  
Jenny Servino  
Paolo Sigrisi  
Andrea Silvestri  
Serena Sogno  
Luisa Spinelli  
Renata Stradiotti  
Letizia Tedeschi  
Maria Laura Tomea Gavazzoli  
Luca Tommasi  
Luigia Torchiana  
Marina Valori  
Donata Vicini  
Laura Zumkeller

*Giunto al suo terzo anno, il progetto "Specchio d'Europa", portato avanti con grande successo di pubblico dalla Provincia di Milano in collaborazione con la Regione Lombardia e con il sostegno dei Ministeri per la Pubblica Istruzione e dei Beni culturali, affronta, nel 2003, il periodo che va dall'ingresso a Milano del principe Eugenio di Savoia, nel settembre del 1706, alla fine della dominazione austriaca, nel 1848. Si tratta di un'epoca densa di avvenimenti, sia sul piano politico-istituzionale che su quello socio-culturale, e che condiziona la crescita non solo dei territori direttamente coinvolti ma anche quella della futura nazione italiana. In tal senso basti pensare alla nascita della Prima Repubblica italiana fino alle Cinque giornate di Milano. Ancora una volta, dunque, la città si trova ad essere un punto di riferimento importante nel panorama internazionale, trasformandosi da provincia austriaca a capitale culturale, editoriale e presto anche economica.*

*Gli storici incaricati dalla Provincia di Milano hanno scelto di analizzare i fatti e i cambiamenti avvenuti, avendo come riferimento le trasformazioni che investono la città e il suo hinterland, le contrade e gli edifici, gli scorci urbani e i paesaggi rurali, dalla pavimentazione delle strade e dalla numerazione delle case, alla misurazione dei campi e al Catasto Teresiano. Su questo sfondo importante e variegato si vuole dare il giusto risalto a figure come Firmian e Parini, Verri e Beccaria, Foscolo e Monti, Melzi d'Eril*

*e Cuoco, Stendhal e Porta, Confalonieri e Manzoni. Milano fu in quegli anni un vero e proprio "laboratorio" nel quale si realizzarono numerose trasformazioni animate dal desiderio di cambiamento e dalla ricerca di un miglioramento sociale e civile.*

*"Specchio d'Europa" è il progetto che intende rileggere la storia di Milano e della sua provincia come grande capitale europea, analizzandone il percorso di crescita, al fine di restituire ai cittadini la consapevolezza della propria identità. A questo scopo, nel corso dell'anno saranno avviate numerose iniziative collaterali alla mostra, realizzate in collaborazione con le istituzioni scolastiche e con altri enti, pubblici, privati e non-profit, del territorio, volte ad approfondire i temi trattati in questa sede. Si realizzeranno, infatti, ulteriori esposizioni, pubblicazioni ed eventi culturali di natura diversa per permettere una più ampia visione del periodo storico in esame e un maggiore coinvolgimento della comunità della grande Milano.*

Paola Iannace  
Assessore alla Cultura e Beni Culturali  
della Provincia di Milano

# Sommario

- 13 Austriaci e francesi a Milano: il laboratorio della modernità  
*Carlo Capra*
- 25 Le campagne e il mondo rurale  
*Stefano Levati*
- 35 Le trasformazioni della città  
*Aurora Scotti Tosini*
- 49 L'urbanistica del "pubblico comodo"  
*Giuseppe Stolfi*
- 57 La città: i luoghi della produzione e dello scambio  
*Stefano Levati*
- 69 Assistenza e beneficenza tra Riforme e Restaurazione  
*Elena Puccinelli*
- 79 Aspetti e figure della cultura milanese nel percorso  
verso la modernità  
*Maria Canella*
- 99 I luoghi della sociabilità  
*Nanda Torcellan*
- 99 Dalle ville di delizia al villino borghese  
*Eugenia Bianchi*
- 105 Catalogo
- 153 Bibliografia

Quadrato in pelle rivestito di seta  
celeste con simboli massonici, s.d.  
31 x 33 cm  
Milano, Archivio di Stato

(Domenico o Donino) Riccardi  
Ritratto di Giovanni Battista  
Sammartini, XVIII sec.  
Olio su tela, cm. 47 x 35  
Bologna, Civico Museo  
Bibliografico Musicale

Nandia Torcellan



